

ANDINA MIGRANTE

Boletín del Sistema de Información sobre Migraciones Andinas - FLACSO Sede Ecuador - N.º 15 - Abril 2013

Presentación



<http://www.clave.com.ec/index.php?idSeccion=563>

El boletín AndinaMigrante número 15 analiza la movilidad de jubilados y 'expatriados' desde algunos países del norte hacia el sur, particularmente desde Canadá y Estados Unidos hacia los Andes. Precisamente, el *Dossier central* trata de una investigación realizada en la zona austral del Ecuador que pone en evidencia cómo los cambios socioeconómicos del norte inciden fuertemente en la decisión de los adultos mayores norteamericanos de mudarse a vivir en Cuenca u otras ciudades y pequeños pueblos andinos. A la crisis estadounidense y canadiense debe sumarse un creciente mercado que oferta el retiro en los Andes como una alternativa que permite a este tipo de migrantes mantener su nivel de vida, cosa que sus países de origen ya no pueden garantizarles, así como residir en un lugar que aparentemente les brinda una vida más sana, tranquila, y una 'auténtica' experiencia étnico-cultural. El artículo hace un interesante recorrido por la literatura existente sobre la migración norte-sur, así como un análisis profundo de las motivaciones estructurales de este, relativamente nuevo, tipo de movilidad.

En la sección de *Migración y cultura* se alude a la película "El exótico Hotel Marigold", del Director John Madden, que muestra la aventura de un grupo de jubilados ingleses que deciden vivir su retiro en Jaipur con la esperanza de encontrar mejores condiciones afectivas y de vida que en Gran Bretaña. Sin embargo, nada es como imaginaban, y los viajeros se encuentran en un escenario no previsto que en algunos momentos les incomoda y en otros les da esperanza.

La *Reseña* hace referencia al libro de Sheila Crucher *El otro lado de la cerca*; dicho texto analiza justamente la migración de 'expatriados' estadounidenses a San Miguel de Allende, México. El énfasis de este libro se realiza en la vivencia que, a través de las fronteras, los migrantes del norte tienen de su ciudadanía política, así como la incidencia de esta población en la localidad de acogida.

En *Coyuntura* se aborda la situación actual de la reforma migratoria integral en Estados Unidos impulsada por el presidente Barack Obama. Esta sección busca dimensionar las contradicciones e implicaciones políticas de dicha reforma, así como la importancia y el alcance que tendría para los casi once millones de migrantes irregulares de ese país.

Finalmente, se puede encontrar una bibliografía seleccionada sobre migraciones residenciales.

Sumario

Tema central

Una nueva migración económica: el arbitraje geográfico de los jubilados estadounidenses hacia los países andinos
Matthew F. Hayes
Página 2

Migración y cultura

El exótico Hotel Marigold
Tania Hernández Cervantes
Página 14

Reseña

El otro lado de la cerca, de Sheila Crucher
Francisco Sebastián Morales
Página 15

Coyuntura

Una reforma migratoria largamente esperada
Elvira Cuadra
Página 16

Bibliografía seleccionada

Sobre migración residencial
Página 18



FLACSO
ECUADOR

RESEÑA

El otro lado de la cerca

Sheila Croucher

Francisco Sebastián Morales

La constante migración que se ha dado desde Latinoamérica hacia Estados Unidos ha sido uno de los temas que economistas, políticos y sociólogos han estudiado de manera extensa. En el texto *The Other Side of the Fence* (El otro lado de la cerca), de Sheila Croucher, se invierte el sujeto tradicionalmente estudiado en las migraciones y se aborda el estudio de la población estadounidense que migra hacia Latinoamérica. Croucher centra su estudio en los factores que empujan a la población estadounidense hacia la aldea Ajijic, en San Miguel de Allende, México, con el fin de visibilizar y comprender este tema, que a nivel global se ha ignorado, aplicando las mismas técnicas utilizadas para estudiar a los migrantes en Norte América y Europa.

El libro se centra en la práctica de la política transnacional, es decir sobre cómo los estadounidenses siguen participando desde México en los asuntos políticos de su país. Este fue el motivo principal que atrajo a la autora al tema de la migración residencial. Aunque dos de sus capítulos tratan sobre las prácticas de movilización y votación fuera de su país de ciudadanía, Croucher también explora las causas de la migración de los estadounidenses hacia México, cómo se acostumbran al país y cómo conservan o transforman sus propios valores.

La autora utiliza un método cualitativo, tomando como referencia distintos medios de comunicación para estudiar la vida de los migrantes estadounidenses. Su viaje a México la ubica en un sitio ideal para el estudio, ya que, por ser ella misma estadounidense, puede integrarse a la comunidad fácilmente. Observar la organización de la comunidad estadounidense en San Miguel de Allende y vivir en la zona de estudio, le permiten a la autora interactuar con otros residentes estadounidenses del lugar, quienes a su vez le remiten a otros, haciendo una cadena de entrevistas con personas que han

vivido en la región durante al menos un año. En cuanto a las técnicas específicas para la colección de información, Croucher acude a la realización de entrevistas semiestructuradas y al análisis de *blogs*, periódicos (como *Atención*) y eventos sociales, a la vez que asiste a reuniones religiosas o de recaudación de fondos.

Estructurado de esta manera, el estudio revela resultados que evidencian las implicaciones políticas, económicas y sociales de este tipo de migración para ambos países. Se analiza el impacto 'benigno' que se cree que la migración estadounidense genera, además de la magnitud de este. Así mismo, Croucher observa cómo los avances tecnológicos juegan un rol importante, especialmente para la práctica política transnacional de los migrantes estadounidenses, que no han dejado atrás por completo las divisiones partidarias (republicanos y demócratas) de su patria.

Durante las entrevistas se observa cómo los residentes mexicanos o estadounidenses no se refieren a las personas de origen estadounidense como emigrantes, si no más como 'expats' (expatriado), ya que emigrante tiene una connotación negativa por referirse a una persona de escasos recursos.

Observando también el poder del lenguaje a través del análisis de las entrevistas y de diversos medios de comunicación (periódicos, *blogs*, revistas y comunicación coloquial), Croucher concluye que la migración estadounidense ocupa una posición privilegiada en la sociedad Mexicana, la cual es utilizada por ellos mismos para realizar ciertas demandas políticas al gobierno mexicano, sobre todo a nivel local, donde los expatriados solicitan nuevos servicios y nuevos usos del espacio urbano. Además, la autora extiende sus resultados al análisis de las fuerzas que llevan a los 'expats' a migrar a

México, así como también las maneras en las cuales ejercen sus roles como ciudadanos estadounidenses viviendo en México.

